

5RERWV DQG \$XWRPDWLRQ 6KDSLQJ WKH)XWXU
+XPDQ 0DFKLQH &ROODERUDWLRQ DQG 5HVNL00

ŮĂĈĂ wD ã!~Jã!" ĂŁ! wĂ~ã! Pã ! wJšGã !~ iĂ Łw~jã
! wiwDw!šãw~ PššwjP~DPéãŁ!Drw~PãšP! ~w~jéã!~Jã
! • ãĂ~DPã P P @PJãiĂ ãr"Ł!~ éãi ĂŁãi!D Ă Gã! PŁ
ŁPJwD!šãJw!j~Ă wD ã!~JãšPj!šã P P! Drèã

ã
Ů! rP ã r!~ã wŁ šGã P š!Dw~jãAĂ •P éã!" ĂŁ! wĂ~ãw
!~JãJ!~jP Ă" ã ! • ãD!~ãCPãJPšPj! PJã ĂãŁ!Drw~P éã
!~Jãw~ P P Ă~!šãAĂ •èã#Ăšš!ĈĂ ! w@Pã ĂĈĂ ĂãD
!šĂ~j wJPãr"Ł!~ éãP~r!~Dw~jã ĂJ"D w@w Gã ! rP ã r!
ã

However, this transformation requires significant reskilling. Workers must develop new competencies in digital literacy, data analysis, and human-machine interaction. Lifelong learning and flexible training programs are becoming essential. Employers and governments can support these efforts by funding education, providing incentives for upskilling, and ensuring equal access to retraining opportunities.

Social and ethical considerations are equally critical. Without proactive policies, automation can exacerbate inequality by displacing vulnerable workers. Fair labor standards, social safety nets, and inclusive economic planning are needed to ensure that the benefits of automation are widely shared.

The future of work is not a zero-sum game between humans and machines. With thoughtful policies and investment in human capital, robotics and automation can create safer workplaces, boost productivity, and open new opportunities. The challenge and the opportunity lie in shaping a workforce where humans and machines collaborate for shared prosperity.

机器人与自动化：人机协作与再培训塑造未来就业

Hj«å%†È§^!Oz%7·{æ†•aï«²—îHj\åHj«—?
Î'¬¬'Hj—#â¬²F\$•%vî°}_‡Î\&åÂü"i\$ßä"...
«#p.´î²ï°
。

%†ÈRðHìØæ†•¬#¬ì~%[óÝaï%[ĬUåq2U÷ìmÁ"...H
jâ¬¬ê«#p»Õ,wSUî¬"—Uå«!Áùî²ï©Hj«ªEQDQV«Î
¥Z¬'Hj«—#á«#pÙ·©z¬<&ÿ!üÊ,Ä#¬&ExØ«#pï°
。

,ß%7&¶\$DŠÎ—x»ìïæ†*%8.ŽÝ.&îŽZå«HÁÄ
\$, (—î%^\åìÎ»ì,!,!%[\$ĭ"Áá~ûm-Pö•†Šî
<!—<"Åî"7;°\$,Îx»ìH°C£Û,ßûï°
。

äN·V)ÁžE¶‹6P#žâUf•{!¥Ç1Xi‘8⁻¿j
7À¬PZé-¥ŽDMäNª#•À¥<84i{#±ª
!¥Ç?_ôäN©Ñ/PL

L

+G;À¶ß·3`?•æ%P)øB)f•.•~\$ {3`•
!¥ÇX-o.ï²qM-o•{ëé¬Q3>P
}'üV-Ê3ßqME_-¥•jPL

L

L

$[g_A] : T_j A \rightarrow T$

ö ò\ åÚ ¼ à ø ũ, Ũ£ô ò â ö Ũ ẽìø ỹþŨ•ôò¹ àò— ô ü í
øŧŸ Ú ̈w ò\ ăŃŸê Ũ Ũ ö ẽ ü Ěñ Oz Ě pè ø Ÿ ì ă ¼)\
-à Ũ ŧì íÚöŨîî ü í â p Ũ ǵó Ũ ö ỹ•Ũ â öÿî#øê Ũ ô ê
ë

[illegible][illegible]

àV} + Ñ } E 8 9 = Ó Ò E K J U + 8 K e Û Þ 8 9 7 6) Ñ U Þ 8 Ñ 8 0 1 4 0 E } 6 Ñ 8 W } @ ê Þ ' Ì
 8 W Y E S K P Ó { E Ñ I 8 E + ñ e y á } 8 Ñ } + Ó Ñ } 8 Ë Ñ i 8 A E I E + O B

!z zµ©?à?ý½µznýµNêý N{p!?(e?A½µ½jz?!
zeý zijý N{p?l½nýpzcnþ ½Npý?à?eý?j(ý

/D UREµWLFD \ OD DXWRPDWLJDFLµQ HVW£Q WUDQVIRUPD
ODERUDO PXQGLDO /RV DYDQFHV HQ LQWHOLJHQFLD DUV
UREµWLFD SHUPLWHQ TXH ODV P£TXLQDV UHDOLFHQ WDU
KXPDQRV GHVGH HO HQVDPEODMH LQGXVWULDO \ OD OR
H LQYHVWLJDFLRQHV OHJDOHV

/HMRV GH UHHPSODJDU ¼QLFDPHQWH D ORV WUDEDMDGRU
ORV UROHV ODERUDOHV /DV WDUHDV UHSHWLWLYDV \ SH
P£TXLQDV OLEHUDQGR D ODV SHUVRQDV SDUD DFWLYLGD
VRFLDOHV /RV URERWV FRODERUDWLYRV R FRERWV HV
ORV KXPDQRV GH IRUPD VHJXUD DXPHQWDQGR OD SURGX

+fpú îÒ6í B ú- ú x8Ò xú_pú _úîÒ\Òî pÒî C8+ \Bf p_ÒíÒ'ÒôB_úf ô
Òô^x _ _ îB6\úpú8î Òf ú8 Ò- Òíúp Òî C8 ô pÒ-& Ò8Ó- f f ôú ôÒp
8pú_Òîî C8 x6Ò8BA6Ó^x 8Ò+ +- Ò_ú8ô Ò'ú \ú_6Ò8ú8pú — -Bf \
B_6Òî C8 -ú- í-ú fú •xú-•ú8 úfú8î Ò-úf+ >Bí ú_8Bf — ú6_úfÒf \x
Ò\B—Ò_ 8• _p ú8ôB ú8 úôxîÒî C8& B _úî ú8ôB 8îú8p •Bf \Ò_Ò -Ò
— Ò_Ò8p Ò8ôB xÒ-ôÒô ôú ÒîîúfB Ò -Ò B_6Òî C8+

žÒ6í û8 fú ôúíú8 îB8f ôú_Ò_ -Bf Òf\úîpBf fBî Ò-úf — úp îBf+ " 8 \E
_BÒîp •Òf& -Ò ÒxpB6Òp Òî C8 \xúôú Ò _Ò•Ò_ -Ò ôúf xÒ-ôÒô —
p_ÒíÒ'ÒôB_úf 6Óf •x-8ú_Òí-úf+ +f 8úîúfÒ_ B úfpÒí-úîú_ 8B_6Òf -Ò
'xfpÒf& _úôúf ôú fú x_ ôÒô fBî Ò- — \-Ò8 îÒî C8 úîB8C6 îÒ 8î-x
^xú -Bf íú8ú î Bf --ú xú8 Ò pBôBf+

+ - xpx_B ôú- p_ÒíÒ'B 8B úf x8 'xú B ôú fx6Ò îú_B ú8p_ú x6Ò8Bf
B8 \B- p îÒf ÒôúîxÒôÒf ú 8•ú_f C8 ú8 îÒ\ pÒ- x6Ò8B& -Ò _BíCp
ÒxpB6Òp Òî C8 \xúôú8 î_úÒ_ ú8pB_8Bf ôú p_ÒíÒ'B 6Óf fú x_Bf&
Bôxîp • ôÒô — Òí _ 8xú•Òf B\B_px8 ôÒôúf+

ZÍ‘íèà œè „íèíÅ„è-à„è-íÆ * øœÜà íÆ „øœÆ-Ü ~í èÜ„ø„-¿ ííÆ-
'í¿¿„‘íÜ„è-íÆ -íÅÅœDÅ„’-Æœ œè ¿„ ÜœÛí„¿-í-’„è-íÆ

JÆ¤ ú»ú Ý !Å¤Å ¢îÙ£! úó£ Ý £ Ýúô¤ £ô Öú óÅô ¢ £ ÝÁÅóÅô ¢
óúôÁÝ£îµ¤JÅ ¢ ú× Ñ ¢Åô¤Ýô ÅîîÝ×Åô¼Å¤£ ÝÖÝ¼ÝÁîîÅ¶¤£
ú»ú Ý !Å¤ Å óÅ Åô ¢£!:¢ó£¼ÛÝôÅ ¢ÁÙ£¼¼úó îÝ ¢ÁÅ ¢ -¼Û
Æ Å 4ÆÅ ¢£!:¢Û!ó£Ýô ¶¤ÁÅ¤îÙ£ Åó»î£×Å¤ÝôÁ! ÝÁî¤’¤î£¤
£ ¢îÅ¤ÁÝ£×ôú Ý¼¢óÆÁÝ¼£î¤Å ¢î£¤ Å¼ÛÅ ¼ÛÅ¤ê! ÝÁÝ !Åµ¤
¤

JÙ£! úó£ Ý £ Ýúô¤ôÅ¤ Å¤¼úô Åô Å¤ £ ¢ÁÅ¤ Åó î£¼Å ¢ÁÅ ¢Åô
îÅ ¢Öúô¼ Ýúô µ¤JÅ ¢ -¼ÛÅ ¢ Æ Æ Ý Ý4Å ¢Å ¢Á£ô×Å Å! Å ¢
£!:¢ó£¼ÛÝôÅ ¶¤îÝ»Æ £ô ¢îÅ ¢ Å úôôÅ ¢ ú! ¢ÁÅ ¢£¼ Ý4Ý Æ
£ Æ×Ý !Å ¢Å ¢ Åî£ ÝúôôÅîîÅ µ¤JÅ ¢ ú»ú ¢¼úîî£»ú £ ÝÖ ¶
¼úô¿! ¢ ú! ¢ £4£ÝîîÅ ¢Åô¤ ú! Å¤ Æ¼! Ý Æ¤£!:¢¼ü Æ ¢ÁÅ ¢Ü
£Ýô Ý¤î£¤ úÁ!¼ Ý4Ý Æµ¤

&HWWH PXWDWLRQ QpFHVVLWH XQH UHTXDOLILFD
DFTXpULU GH QRXYHOOHV FRPSpWHQFHV HQ OLW
LQWHUDFWLRQ KRPPH PDFKLQH /ªDSSUHQWLVD
IOH[LEOHV GHYLHQHQW LQGLVSHQVDEOHV /HV
VRXWHQLU FHV HIIRUWV SDU OH ILQDQFHPHQW O
OªpJDOLWp GªDFFqV j OD IRUPDWLRQ

/HV HQMHX[VRFLDX[HW pWKLTXHVRVRQW WRXW
SURDFWLYHV OªDXWRPDWLVDWLRQ SHXW DFFHQ
WUDYDLOOHXUV OHV SOXV YXOQpUDEOHV ,O IDX
VpFXULWp VRFLDOH HW XQH SODQLILFDWLRQ pFR
UpSDUWLWLRQ pTXLWDEOH GHV EpQpILFHV

/ªDYHQLU GX WUDYDLO QªHVW SDV XQ DIIURQWHF
SROLWLTXHV pFODLUpHV HW XQ LQYHVWLVVHPHQ
OªDXWRPDWLVDWLRQ SHXYHQW FUpHU GHV HQYL
SURGXFWLYLWp HW RXYULU GH QRXYHOOHV SHUV

{ μ Å ¯ ¢ w • w Å • È % ¶ ´ ¢ Ç Á û • ” z ± ¶ Å w © ¯ w û ¯ • Å ± ° μ £ ± ū z ¬ ~ ‘ ´ ù
• • ® ¢ ¶ ® w ¢ ¢ Š } ÷ { ~ μ } Å ¢ w } ¼ y ¶ ¢ ¢ ¢ • ” z ± ū μ ± ê ¾ ” w μ • ~ • ū
ý (¿ (¢ • ” ... ~ © {} Å f w ~ ¢ Å ū w w ÷